



新聞公報

香港政府新聞處印發
皇后大道中
拱北行
電話：五二二三三一九一

一九七七年十二月廿二日
星期四

目錄

域多利道紀念碑遷址儀式	第一頁
一月一日為法定假日	第四頁
勞動人口抽樣調查	第五頁
隧道巴士更改路線	第六頁
上月份消費物價指數微跌	第七頁
音樂基金接受撥款申請	第八頁
英國與香港當局雙方同意將兵房用地盡速交還港府	第九頁
初中畢業生升學報告書	第十頁

域多利道紀念碑遷址
羅弼時爵士主持儀式

署理港督羅弼時爵士，今日（星期四）主持域多利道紀念碑遷址儀式，將一個文物錦囊置於紀念碑內。該錦囊與今年九月十六日拆卸舊域多利道紀念碑時出土者相似。

域多利道紀念碑，現遷往域多利道與摩星嶺道之交匯處。

今日之儀式，同時亦象徵本港女皇登基銀禧慶典之結束。

女皇伊利沙伯二世特此致電道賀。該賀電亦放入文物錦囊內。

電文曰：

「本人獲悉尋出一八九七年維多利亞女皇登基銀禧紀念碑文物錦囊，甚感欣慰。香港人士將該紀念碑遷移新址及新錦囊放於其間，以誌賀本人登基銀禧典禮，誠屬富饒意義。」

謹祝現在及將來之香港居民，事事如意。」

新文物錦囊內，除載有當日存放之物品外，更增添多份英文南華早報及華僑日報，一份女皇登基銀禧紀念節目表，女皇登基銀禧香港紀念郵票及首日封，一套目前流通的香港錢幣，一九七七年香港街道指南，及紀念碑原址的相片及地圖。此外尚有一份關於該文物錦囊之歷史及發現經過的資料。

較早時在紀念碑舊址掘出的文物錦囊，裡面存有當年之報章及銀幣。這些文物於過去兩星期，在星光行香港博物館陳列。

羅弼時爵士在主持簡單的遷址儀式時表示：「將文物錦囊重放紀念碑中，誠屬適宜，故本人決定製造一較大的簇新錦囊，將原有文載，加上一九七七年文物與女皇伊利沙伯二世登基銀禧紀念有關文獻，一併存放。」

新文物錦囊乃由香港博物館館長蒲國傑，在港大教授彭勳德及任桐年指導及協助下，負責製造。文物錦囊之歷史及發現經過的資料，則由政府檔案處主任戴雅文編撰。

羅弼時爵士對上述人士的貢獻，深表謝意。同時，他亦感謝市政局安排原有錦囊內之文物，在香港博物館展出，使市民有機會一睹香港當年之情況。

據專家表示：存放在這種充滿氳氣之錦囊內的文物，最低限度可以保存一萬年。

以下為署理港督羅弼時爵士演詞全文：

各位嘉賓：
域多利道紀念碑於一八九七年建於域多利道東端，用以紀念維多利亞女皇登基禧。今日舉行之簡單儀式，乃誌紀念碑遷移至域多利道與摩星嶺道交匯處之新址，並象徵女皇伊利沙伯二世登基禧慶典之結束。

紀念碑建成於一八九七年時，其基石下放置之文物錦囊，內存當日之報章及銀幣。該文物錦囊似曾於一九〇三年重放，迄本年九月十六日將紀念碑拆卸以便遷移新址前，文物錦囊未嘗開啓。現將文物錦囊重放其中，誠屬適宜，故本人決定製造一較大簇新之錦囊一將原有所載一九七七年文物與女皇伊利沙伯二世登基禧有關文獻一併放存一該錦囊乃由香港博物館館長蒲國傑，在香港大學彭勵德及任桐年教授之指導及協助下負責製造者。

過去兩星期，賴市政局之策劃，原有錦囊內之文物在香港博物館陳列，使市民有機會得睹當年香港情況之一斑，本人謹向市政局致謝。新文物錦囊內，除原有藏品外，更加上今日之中英文報章、目前流行使用之香港錢幣、香港女皇登基禧紀念郵票首日封、女皇登基禧紀念秩序表及一九七七年香港街道指南一此或為短暫性者一。此外，復有由政府檔案處主任戴雅文編撰有關該文物錦囊之歷史及發現經過之資料。

女皇伊利沙伯二世特為此紀念碑遷移新址儀式，遙致電訊。該電訊亦藏入文物錦囊內，電文如下：

「本人獲悉尋出一八九七年維多利亞女皇登基禧紀念碑文物錦囊，甚感欣慰。香港人士將該紀念碑遷移新址及新錦囊放於其間，以誌賀本人登基禧典禮，誠屬富饒意義。」

謹祝現在及將來之香港居民，事事如意。」

本人現謹以快慰之心情，將文物錦囊放置於紀念碑內，以誌維多利亞女皇登基禧及女皇伊利沙伯二世登基禧。

一月一日法定假日適逢星期日
僱主須依法另給僱員一日假期

勞工處處長衛理欽今日提醒僱主謂：明年一月一日爲僱傭條例所規定之十日法定假期之一。

該假日剛巧爲星期日，而根據僱傭條例，當日亦可能爲很多僱員之休息日。

衛氏說：「在這情形下，僱主必須給予僱員另外一日作爲休息日，因爲僱傭條例規定，除法定假日外，僱員並可享有休息日。」

衛氏強調，僱傭條例之條款適用於所有行業之僱員。

根據該條例規定，所有體力勞動僱員，包括家庭傭僕，不論其入息多寡，以及月入不超過二千元之非體力勞動僱員，均有權享受上述法定假日。

倘若僱員在法定假日前，曾連續爲其僱主工作三個月，則其僱主必須支付該假日之工資。

僱主若要僱員在該法定假日工作，則須至少在四十八小時前發出通知，並於該法定假日之前或後的六十日內，另行給假日。

僱主如欲在法定假日之前另行給假，則須事前給予四十八小時通知；僱主如欲在法定假日後另行給假，則須在原定法定假日前至少四十八小時，將此項更改通知其僱員。

倘若僱員與僱主雙方同意，則法定假日或另定假日之前或後的三十日內任何一日，均可作為僱員之代替假日。

任何人士如對法定假日有所不滿或疑問，可逕向就近之勞資關係科屬下分區辦事處查詢。查詢電話為：九龍東區：三一二〇五六三八；九龍西區：三一二〇一六五二；觀塘區：三二一八九八五二〇；荃灣區：一二一四二二〇九六；屯門區：一二一八一八四四三內綫八十二及港島區：五十二八二五二三內綫六十。

勞動人口抽樣調查顯示

九月份失業人數有八萬

據統計處今年九月進行的勞動人口抽樣調查結果顯示，本港當時共有八萬人失業，佔勞動人口總數的百分之四點一。

該處曾於去年九月及今年三月先後舉行兩次同類調查，結果顯示失業人數分別為八萬八千人和八萬六千人，佔勞動人口總數的百分之四點六和四點五。

統計處處長魏德烈宣佈上述數字時解釋謂，為達到是項調查之目的，凡年齡在十四歲至六十四歲之間，而在當時未有就業，或在調查日期之前的七天內，工作時間少於十五小時，但正在找尋工作者，均當失業論。

統計處處長魏德烈指出，各國對「失業」一詞有不同的定義。在香港，所謂「失業」者乃包括：剛離開學校而實際上未有多大機會找到職業的人士；剛剛找到工作者；暫時被解僱者以及可以隨時工作，但由於認為沒有工作空缺而未曾真正去找尋工作者。

有關這個問題，魏氏指出，美國今年七月份之失業率為百分之六點九。若以盡量接近美國的標準來計算本港之失業人數，則後者之失業率應為百分之三點二。

魏氏在評論該等數字時說，鑑於抽樣方面有不規則的觀眾，今年三月份與九月份之失業率相差百分之零點四，並不能代表過去六個月來的失業水平，有任何實際變化。

魏氏又說，有關失業的類似資料，固定每隔六個月發表一次。下次勞動人口調查，將於明年三月間進行。

隧道巴士更改路線

運輸署今日（星期四）宣佈：來往樂富與蒲飛路之一零三號隧道巴士更改路線，藉以縮短行車時間。

該巴士現改經軒尼詩道、金鐘道、德輔道中、雪廠街、遮打道而至蒲飛路。

運輸署發言人表示，上述改道措施乃屬臨時性質，時間不會超過十二個月。

上月份消費物價指數微跌

統計處公佈，上一十一月之甲類消費物價指數為一一八點，比十月份下降兩點，乙類消費物價指數則為一一九點，比十月份下降一點。

甲類指數係以每月消費由四百元至一千四百九十九元的家庭為對象，而乙類指數則以每月消費由一千五百元至二千九百九十九元的家庭為對象。

今年十一月份的各類物品指數，與對上一個月及去年十一月份比較，情形如後：

種類	甲類消費指數				乙類消費指數			
	一九七六年十一月	一九七七年十月	一九七七年十一月	一九七六年十一月	一九七七年十月	一九七七年十一月	一九七七年十一月	
糧食	一〇九	一一六	一一三	一一〇	一一六	一一四	一一四	
住屋	一一七	一二六	一二六	一一七	一二五	一二六	一二六	
燃料及電力	一三二	一三六	一三六	一三一	一三五	一三五	一三五	
酒類及烟草	一三一	一三七	一三七	一二八	一三三	一三三	一三三	
衣服	一〇〇	一〇〇	一〇三	一〇〇	九九	一〇二	一〇二	
耐用品	一〇七	一一〇	一一〇	一〇五	一〇七	一〇七	一〇七	
雜項物品	一二二	一二五	一二五	一二九	一二一	一二二	一二二	
運輸及車輛	一一三	一一六	一一六	一一八	一二一	一二一	一二一	
服務類	一二六	一三三	一三三	一二六	一三三	一三三	一三三	
所有項目	一一三	一二〇	一一八	一一四	一二〇	一一九	一一九	

今年十一月份，甲類家庭的糧食消費指數下降三點，乙類則下降兩點。

由於來源充足，新鮮蔬菜的平均零售價格下降。另一方面，鹹水魚的供應雖然穩定，其平均零售價格則仍上升；至於淡水魚方面，由於來源不穩關係，平均零售價格遂告上漲。

由於若干糧食肆加價，外出飲食的消費乃告增加。其他糧食類的價格變動不大。

甲、乙兩類的衣履指數均上升三點，此乃由於若干商店在月中結束減價，致令若干外衣類的價錢上揚。

在同月份內，由於房屋保養收費增加，乙類的住屋指數上升一點。

同時，由於藥物與珠寶的價格提高，乙類的雜項物品指數亦上升一點。

其他物品及服務的消費指數，並無顯著變動。

音樂基金接受撥款申請

音樂事務統籌處音樂總監蕭炯柱今日（星期四）宣稱，以協助本港青年發展音樂技藝和興趣為目的之音樂基金，現已開始接受申請。

各學校、音樂團體及中西器樂團均可申請撥發補助金。

申請表格及有關申請資格的資料，可在音樂事務統籌處索取。該處地址為港島港灣道香港藝術中心九樓。

填妥的表格須於下月（一月）卅一日之前交回上址。

該音樂基金係利用英皇御准香港賽馬會捐贈的一筆款項來設立。賽馬會由今年開始一連三年，按年撥款六十萬元作為提倡音樂所需的資金之用。將來更會再行捐出一千萬元設立一個信託基金。

所有請求撥款的申請書，將由音樂事務統籌處審核，然後呈交由教育司任主席的審查委員會考慮。

蕭炯柱總監說，該委員會將按各申請團體的擬議計劃的範圍及功用，考慮給予適當資助。

英國與香港當局雙方同意
將兵房用地盡速交還港府

在香港政府要求之下，英國與香港雙方當局已同意鯉魚門兵房（面積七十二英畝），深水埗兵房（十二英畝），新界遠東兵房（十七英畝）及九龍刁陀閣（FUDOR COURT）（一英畝）等地方，當其中有關設備遷建完成後，英國國防部應盡速將土地交還與香港政府。現時駐於上述地方的軍事單位，將改駐其他已由防軍使用的地方。

香港政府將負責有關設備遷建的費用（估計為一億五千八百萬港元），並負擔數項軍方資本工程的建設費（計為五千八百萬港元）。這些工程是一九七六年四月一日生效的防衛經費協議所未列入的。

這樣編配之後，駐軍設備集中，提高作業和行政效能，而市區內的土地亦可騰出來，交回香港政府。鯉魚門兵房土地，希望用來興建一座公共屋邨，和進行「居者有其屋」的計劃，而深水埗兵營空出的土地，將有助於改良該區的城市設計。

今天的協議，對現行防衛經費協議並無影響。

初中畢業生升學報告書
月底停止接受市民意見

教育司署發言人今日提醒市民，擬對研究選派初中畢業生升學委員會報告書提出意見，須於月底前將其意見書送交該署。

該報告書於本年十一月九日發表時，教育司陶建曾宣佈，各界人士如有任何意見，應於今年十二月三十一日前，送交教育司署。

教育司宣稱，該報告書內之各項評論和建議，與同時公佈之高中及專上教育綠皮書所載者，有密切關係。

該委員會主席為副教育司許瑜，成員包括教育司署代表，官立、資助及私立中、小學校長及教師等總共有二十六人。

各界人士如欲提出意見，請於截止日期之前，送交港島希慎道利園大廈四樓，教育司署教育司（籌劃組主任）查收。